X-COUNTRY INFO&MAPS

LIVIGNO

BE ACTIVE BE CONNECTED

Download
My Livigno App

LIVIGNO

Azienda di Promozione e Sviluppo Turistico di Livigno
Plaza Plachéda - via Saroch 1098 - 23041 Livigno (SO) - Italia
tel. +39 0342 977800 - fax. +39 0342 977829 - info@livigno.eu
livigno.eu

Regione Lombardia · Valtellina · Alta Valtellina

TORCE OLIMPICHE
TRA STORIA E DESIGN

THE OLYMPIC FLAME
DESIGNS AND HISTORY

LA COLLEZIONE PRIVATA PIÙ COMPLETA AL MONDO, SCOPRILA IN AQUAGRANDA

THE MOST COMPLETE PRIVATE COLLECTION IN THE WORLD, DISCOVER IT IN AQUAGRANDA

LEGENDA/*LEGEND*

- PISTA TECNICA *TECHNICAL TRACK 5,71 Km*
- PISTA TURISTICA *TOURIST TRACK 32,1 Km*
- CICLOPEDONALE *FOOT AND CYCLE PATH 21,7 Km*
- SCI ALPINISMO *SKI TOURING*
- CIASPOLE *SNOW SHOES*
- NORDIC SKILL CENTER
- BIATHLON ARENA
- FONDO *CROSS COUNTRY*
- PEDONALE BATTUTA *WINTER FOOT TRACK*
- DOG FRIENDLY TRAIL
- LATTERIA TURISTICA *TOURISTIC DAIRY*
- MUS! MUSEO *MUSEUM*
- AQUAGRANDA Feel active, enjoy wellness
- PARCHEGGIO *PARKING*
- ARTVA CHECK POINT
- INFO POINT

❶❷❸❹❺ POSSIBILI CHIUSURE DATE DALLE CONDIZIONI NIVO METEO AVVERSE
SCANERIZZA IL CODICE PER TUTTI I DETTAGLI
CLOSURES DUE TO ADVERSE SNOW CONDITIONS MIGHT OCCUR
SCAN THE CODE FOR ALL THE DETAILS

SCARICA MY LIVIGNO APP E ACQUISTA IL TUO BIGLIETTO PER LO SCI DI FONDO

Dall' App MY LIVIGNO entra nel menu PRENOTAZIONI e acquista il biglietto per lo sci di fondo.

Ricordati di convalidare il ticket inquadrando il QRCODE presente sui cartelli posizionati lungo la pista. É sufficiente effettuarla nel primo cartello che incontri.

MY LIVIGNO APP

DOWNLOAD MY LIVIGNO APP AND BUY YOUR CROSS-COUNTRY SKI TICKET

On the App MY LIVIGNO enter the menu BOOKING and buy your cross-country ticket.

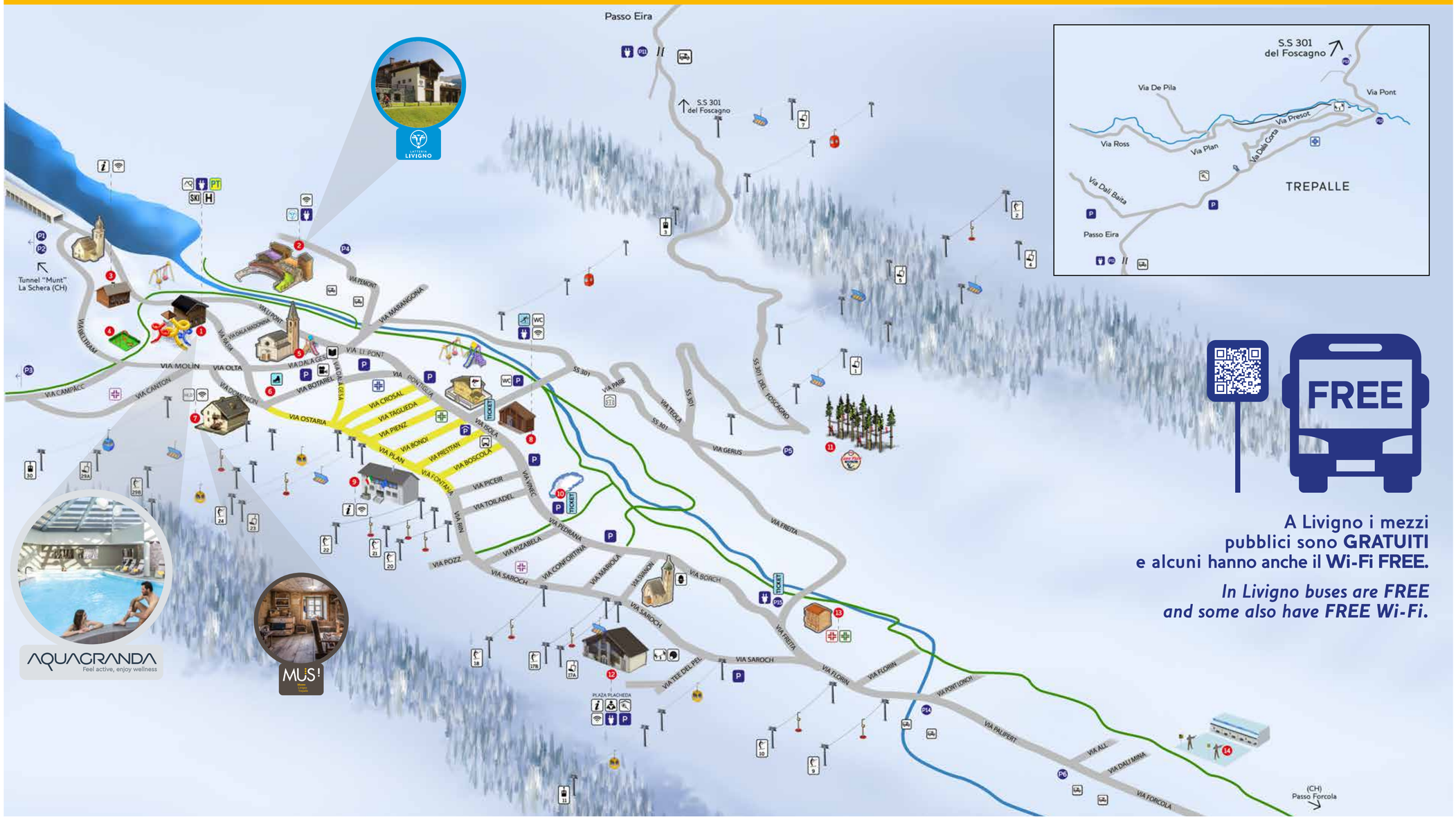
Remember to validate your ticket by scanning the QRCODE visibile on the signboards along the track. Only one scanningis required at the first signboard you encounter.

REGOLE DI BUONA CONDOTTA

1. Pista a pagamento. Il fondista deve avere sempre con sé il proprio biglietto/abbonamento (formato cartaceo o digitale) che dovrà scansionare tutte le volte che ne fruisce l'utilizzo. Il controllore è autorizzato a sanzionare chi ne è sprovvisto. Non è previsto alcun rimborso in caso di chiusura parziale o totale della pista.
2. Orari. La pista di fondo è aperta tutti i giorni dalle 06:30 alle 17:30. Non è previsto un controllo di chiusura ma non ne è permesso l'utilizzo dopo le 17:30.
3. Rispettare gli altri. Ogni fondista si deve comportare in modo tale da non mettere in pericolo altri sciatori, specialmente i meno preparati.
4. Rispettare la segnaletica. Il fondista deve rispettare la delimitazione della pista e la segnaletica. Sui binari deve seguire il senso di marcia e la direzione indicata.
5. La traccia da seguire. Se la pista è battuta a più binari, lo sciatore deve utilizzare la pista a destra. Nel caso di gruppi, procedere sempre in fila sulla pista di destra.
6. Sorpasso. Lo sciatore che precede non è tenuto a dare pista, tuttavia deve lasciare il sorpasso al fondista più veloce ogni qualvolta ritenga di poterlo fare senza pericolo.
7. Incrocio. In caso di percorso a traccia semplice e doppio senso di marcia, per evitare l'incrocio, entrambi gli sciatori devono liberare la pista portandosi alla propria destra. Su pendii dare la precedenza allo sciatore che scende.
Tenere sempre i bastoncini accostati al corpo per evitare difficoltà nelle manovre.
8. Velocità e comportamento. Ogni fondista, specie nella discesa, deve adattare la sua velocità e il suo comportamento alle proprie capacità tecniche, nonché alle condizioni della neve, del tempo, della visibilità e dell'affollamento sulla pista. Tenere sempre una distanza di sicurezza con lo sciatore che precede.
9. Sosta e caduta. La sosta deve essere effettuata fuori dai binari e dalla pista. Lo sciatore, in caso di caduta, deve lasciare libera la pista il più presto possibile spostandosi dalla traccia.
10. Soccorso in pista. In caso di incidente presta soccorso e attiva immediatamente il 112.
11. Identificazione. Chiunque sia coinvolto in un incidente o ne sia testimone è tenuto a dare le proprie generalità.
12. Rispetto dell'ambiente e delle piste. Il fondista educato non abbandona mai rifiuti sulla pista e non danneggia l'ambiente. La traccia non deve essere rovinata, camminando senza sci, con sci da discesa, con slitte, fat bike o altri mezzi. I cani e i cavalli non sono ammessi sulle piste di fondo.
13. Gara in corso. Se sul percorso è in svolgimento una competizione organizzata, lasciare libera la pista fino al termine della gara.
14. Regolamento e info integrali. www.livigno.eu/sci-di-fondo

THE RULES OF X-COUNTRY TRACK

1. Access upon payment. *Cross-country skiers must always carry their ticket / season ticket (paper or digital format) and scan it at every access to the track. The controller is authorized to sanction skiers not in possession of a valid ticket. No refund is granted in case of partial or total closure of the track.*
2. Timetable. *The cross-country track is open every day from 06:30 to 17:30. There is no closing control, but use after 17:30 is not permitted.*
3. Respect other skiers. *You must behave so as not to jeopardise the safety of other skiers, especially the less experienced ones.*
4. Respect the signs. *You must stay within the borders of the track and respect the signs. When skiing on the track you must follow the sense of direction*
indicated.
5. The track to follow. *If the beaten piste has several tracks, you must use the one furthest on your right. In a group, you should always move in a queue along the track on the right.*
6. Overtaking. *The skier in front is not obliged to give way. However, you should let faster skiers overtake you whenever you think it is possible without any danger.*
7. Crossing. *In a two-way single-track piste, both skiers must free the track by moving to his/her right. On slopes, the skier going down must be given way. Always keep the sticks close to your body so as to avoid any problem during maneuvering.*
8. Control of speed and behaviour. *Especially when going down a slope, you must adjust your own speed and behaviour to your technical skills as well as to the snow conditions, the weather, the visibility and the number of skiers on the track. You should always keep a certain safety distance with the skier in front of you.*
9. Stop and fall-down. *When you want to stop, you should do it outside the track and the piste. After falling down, you must clear the tracks as soon as possible.*
10. Rescue in case of accident on the track. *In case of accident provide aid and call 112 immediately.*
11. Identification. *Anyone involved in or witnessing an accident should provide his/her personal data.*
12. Respect the environment and the tracks. *A well-behaved cross-country skier never leaves litter on the track nor does he/she damage the environment. The track must not be damaged neither by walking without skis on, nor with skis, sledges, fat bike or anything else. Dogs and horses are not allowed on the ski tracks.*
13. During race. *If an official race is taking place on the track, you should leave the track free until the end of the contest.*
14. Rules and full info. *https://www.livigno.eu/en/crosscountry-skiing*



LEGENDA | *LEGEND*

- **Aquagranda Feel active, enjoy wellnes**
- **Ufficio informazioni** | *Information Office*
- **Wi-Fi**
- **Ufficio Postale** | *Post Office*
- **Ufficio Skipass** | *Skipass Office*
- **Pattinaggio** | *Skating Field*
- **Mus! Museo** | *Mus! Museum*
- **Latteria Livigno** | *Livigno Dairy*
- **Palazzetto sportivo** | *Sports Hall*
- **Tennis Indoor**
- **Bocciodromo** | *Bowls*
- **Parcogiochi** | *Playground*
- **Nordic Skill Center**
- **Convalida Ticket Fondo** *Validation x-country ski ticket*
- **Bagni pubblici** | *Public Toilets*
- **Centro congressi** | *Convention Center*
- **Ricarica auto elettriche** | *Electric car charging*
- **Eliporto** | *Heliport*
- **Cinema**
- **Biblioteca** | *Library*
- **Carabinieri** | *Police*
- **Polizia Locale** | *Traffic Wardens*
- **Stazione Bus** | *Bus Station*
- **Campeggio** | *Camping*
- **Skilift**
- **Seggiovia** | *Chairlift*
- **Cabinovia** | *Gondola*
- **Struttura Sanitaria Privata** | *Private Medical Center*
- **Parafarmacia** | *Parapharmacy*
- **Farmacia** | *Chemist's*
- **Pronto Soccorso** | *First Aid*
- **Parcheggio** | *Parking Area*

1. **Aquagranda Feel active, enjoy wellness**
2. **Latteria Livigno** *Livigno Dairy*
3. **Associazione Turismo e Commercio** *Tourism and trade association*
4. **Agility dog**
5. **Chiesa St. Maria** *Church of Santa Maria*
6. **Pattinaggio** *Skating field*
7. **Mus! Museo** *Mus! Museum*
8. **Bike - Nordic Skill Center**
9. **Comune di Livigno** | *Municipality* **APT Ufficio Turistico** | *Tourist Board*
10. **Snowfarm**
11. **Parco avventura** *Adventure Park*
12. **Plaza Placheda Polifunzionale** *Multifunctional complex*
13. **Pronto Soccorso** | *First Aid* **Farmacia** | *Chemist's*
14. **Biathlon Arena**

- **P1 Fopèl** | *Fopèl*
- **P2 Viéira** | *Viéira*
- **P3 Calchèira** | *Calchèira*
- **P4 Casaréda** | *Latteria*
- **P5 Teóla** | *Teóla*
- **P6 Trésgenda** | *Tresenda*
- **P11 Sómp Éira** | *Passo Eira*
- **P12 Pónt de Rèz** | *Pónt de Rèz*
- **P13 Sómp i Dõs Fosc' chègn** | *Passo Foscagno*
- **P14 Pónt Lónch** | *Ponte Lungo*
- **P15 Póz** | *Póz*

- **ZTL: Zona Traffico Limitato**
  Per accedere a questa zona, è necessario richiedere il PASS al proprio albergatore/affittappartamenti. Il transito non autorizzato comporterà l'applicazione delle sanzioni previste dalla legge.
- **ZTL: Restricted Traffic Area**
  To have free access to this area, you need to ask for a special PASS to your hotel/apartment proprietor. If you park or drive in without permit, normal sanctions will apply.
- **Ciclopedonale** | *Foot and Cycle path*

SCI NORDICO *CROSS COUNTRY SKI* · ATTIVITÀ INVERNALI *WINTER ACTIVITIES* · SHOPPING · RISTORANTI *RESTAURANT* · MUS! · AQUAGRANDA Feel active, enjoy wellness · LIVIGNO